

Ֆէր երբեք չօճուգլար՝ Գրիստօր Գօլօմպօստն էօժրիւնէ վէ քէշֆի-
եաթընա տարի պիւր միւքեալէմէ
իթտիքլէրի կիպի, «Բարանն ֆի-
թուհաթը» սէրլէվհասըյա տիկէր
պիւր միւքեալէմէ տահա պիւրի էր-
քէք վէ տիկէրի գըզ օլան իրի չո-
ճուգ թարաֆընտան վուգու պուլ-
մուչ, վէ պիւրիւմէ չօճուգլար հո-
րա տէյի պաղըլըյաղար աղը:

Բօմատան կաղէթ տը Մակտէր-
պուրկա եաղըլան պիւր մէքթուպա
նէգարէն, եաղընտա աղ տը իճթի-
մա իտէճէք օլան Գարաթինալար մէճ-
լիսինտէ, Բարա հաղըթլէրի 17
գարաթինալ նասպ ու թալիսին իտէ-
ճէք տիւր: Պու սուրէթլէ մէվճուտ
գարաթինալարն միգտարը 67էէ
պալիզ օլաճադ տըր:

ԲՐԷՆՍՍ ՎԻԴՅՈՐ ՊՕՆԱԲԱՐԹ

Վիէննատան Տէյլի Նիուզ զաղէ-
թասընա քէշիտէ օլունան պիւր թէ-
լէկրաֆա կէօրէ, բրէնս Վիգթօր
Պօնաբարթ սօն վազըթլարտա Բա-
բա հաղը Նին մուսվէնէթլինի իս-
թիհսալ իթմէկէ չալըյաղ իսէ տէ
մուսվաֆֆադ օլամամըյաղը: Բարա
հաղըթլէրինն՝ Պրանսա ճիւսհու-
րիեթլինէ գարար վէթպիլիւր եօլտա
հիչ պիւր սէօզ սէօլլէմէք վէ հիչ
պիւր չէյ եաբադ իսթէմէտիկի՝
մէգըլըր թէլէկրաֆթն ճիւսլէի մա-
լիւսթընտան տըր:

ՄԱՆՇ ՏԷՆԻՋԻՆՏԷ
ԽՐԷՆԷԼ ԵՄ ՔԵՍԻՐԻԻ

Թայմա զաղէթասը՝ Մանչ տէնիզի
ալթընտան պիւր թիւնէլ ալըմասը
թասալվուրունա գարըլ պէեանը
էֆթեար իլէ, պու թիւնէլին մու-
հարէպէ գէմանընտա ինկիլթէրաեա
մուսթարալը օլաճաղըն, վէ մէ-
տարիֆաթը պահրիսիթէնիլ իթ-
մէեթէք, մէտարիֆաթը աքթըրիեթի
ֆէվգէլատէ ալթըրաճաղըն պէ-
եան իլլէմիլ տիւր: Ինկիլթ զաղէ-
թայարը՝ Մանչ տէնիզի իւզէրինտէ
պիւր քէօրիւ ինչասը թասալվուր-
ընտան տարի պահս իտիեօլար: Պու
թասալվուրը գուզվէտէն ֆիթ-
լէ կէթիւթէք իսթէեթէն չիւթէթ,
ինկիլթէրա բարալմէնթօսունա օլ
պապտէ պիւր լաիհա թաղ տիւր իթ-
միլ տիւր:

ՎԻԷՆՆԱՍԱ ԳՈՒՄԱՐ

Վիէննատա Ժօգգէյ նամ Գիւլպ-
տէ գուճար օյնանըմա՝ իմթէրա-
թօրուն պիւր գարարը իւզէրինէ
մէն իտիլմիլ տիւր: Պու թէտպիլին
իթթիլաղը, Ավսթրիա ասըլաւտէ
կեանընտան պիւր զաթըն սէքիզ
կիւն ագտէմ մէգըլըր գիւլպտէ
գուճար էսնաթընտա 300,000 ֆը-
րանգ զայպ իլմէսինտէն իլէրի
կէլմիլ տիւր:

ԹԵԼԵԿՐԱՓ

Բարիս 18 յունվ.՝ Մ. Պրէյսլինէ
Սէնաթօ մէճլիսի թարաֆընտան էն-
ճիւսլէի աօքթըր ապալըլընա ինթ-

խապ օլունմուչ իսէ տէ, վաղիֆէյի
մէգըլըրէնի գապուլ իթմէմիլ տիւր:
Պօմպալ 18.՝ Արչիտիւգ Պրան-
սուա Ֆէրաթինանտ պուրաեա մուսվա-
սըլէթ իլլէտի:

Բօմա 18.՝ Բօմա պանգասընըն
միւսթիւր Մ. Նօլվէնկօ վէ սանտրգ-
էմիլ Մ. Լաղարօթի թահթը թէվ-
գըֆա ալընմըյաղար տըր:

Բօմա 19.՝ Բօմա պանգասըն տա-
լիլ օլտուղու հալտէ պանգսթ իր-
րաճընա մէկգուն պանգալարըն թէվ-
հիտի, վէ 300 միլեօն սէրմաեթի
րէսմի պիւր պանգանըն թէսսիտի
հաղգընտաքի մուգալէնէնամէլէր
իմգա իտիլմիլ տիւր:

Բէթլէսպուրկ 18.՝ Սլաթուսթ-
Սամարա իսթթը իւզէրինտէ հա-
րէքթի իտէն պիւր գաթար ալթէյ
ալարադ, տէրունիտէ պուլունան
գուրա էֆրաթընտան պիւր չօղու
թէլէֆ օլմուչ տուր:

Սիկմարինկէն 18.՝ Բուճանիա գը-
րալ վէ գրալիցաեղ զիեաթէթ իթ-
մէք իւզըն Նօի Վիտինէ աղիմէթ
իթմիլլէր տիւր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Բօսթա վէ թէլէկրաֆ նէգարէթի մէք-
թուպճուսու Պէթըր Սըտգը էֆ. հաղ-
րէթլէրինէ ուլէա էվվէլի:

Շուրաի տէվլէթ գալէմի միւսլէյի
Մէտէնի էֆ. եէ ուլէա սանիսի:

Բօթա միւսթիւր Վէհպի էֆ. իլէ
րօսթա Վէ իւզէրապ սէգարէթի մէճ-
լիսի իտարէսի աղաթընտան հաճի Թէվ-
ֆիգ էֆ. եէ սանիսէ միւթէմալի:

Մէքթուպի սէրաքթըր գալէմի իսիւ-
լէֆասընտան Ալի պէյէ սանիսէ սանիսի:
Շուրաի տէվլէթ գալէմի պիւրիսի սը-
նըք իսիւլէֆասընտան Սատտէտիւր
էֆ. իլէ էտէլմ պէյէ րապիա րիւթ-
պէլէրի թէվլէի:

Գըրգ-Բիլիսէ պիտաթէթ մահքէմի
միւստաիլ ումուլի մուսվիլիլի՝ է-
տիւնէ վիլաեթի իսթինաֆ մահքէմէ-
սի ճէգա տարիսի պալ ճեաթիլի Գեա-
միլ էֆ. եէ:

Գէրմանչա շէֆէլտէրիկի էրքեանը
հարպիլէէ գօլաղալարընտան Մէհմէտ
Ալի Նէգլէթ էֆ. եէ թէվլիլ:

Հիւտէյտա միւթէսարըքը Բիւշտի
բաշաեա Յիւնիս Մէհմէտ Նիլանը զիյ-
չանը ինսան պուլլուլմուչ տուր:

ՄԸՍԸՐ

Գահրէտէն ալընան պիւր թէլէկրաֆ-
նամէնէ նէգարէն, իլիսի նուզգար էս-
պադ Բիաղ բաշա հաղըթլէրի պու
քէրէ թիեաթէթի նուզգար իլէ տալի-
լիսէ նէգարէթինէ թայեին գըլընմըլ,
վէ հէյէթի նուզգարըն աղաի սապը-
գասը իպգա իտիլմիլլէր տիւր:

Տիւն Համիտիէ ճամիլինտէ իճրա
պուլլուլան սէլամլիգ իլէմիլ ալիսի-
նի թէմաշա իթմէք իւզըն տարիէի
ֆալիթէտէ Իրան սէֆիլի իլէ միւս
թէյարը վէ պաղը միւթէպէրանը
էճանիպ հաղըր պուլլունմուչլար
տըր:

Տալիլիսէ նէգարէթի միւսթէյա-
րը Ահմէտ Բէֆիգ պէյ էֆ. հաղը.
նին նամիղաճ օլտուգլարը մէսմուի

հաղըթլի Բատիշահի օլմա՝ իւզէ-
րիսէ, լութֆէն իսթիֆասար իսթ-
րա հիւսթէթ պուլունմուչլար տըր:

Մէմալիքի էճնէպիլտէն ճէլպ
իտիլմէքտէ օլան զիւրաթ ալէաթ
վէ էտէվաթը միեանընտա, սալի
ալէաթ ու էտէվաթ տալի պուլուն-
նարադ իսիլէլէրէ կիւմէսինէ միւ-
սաստէ իտիլիկի իսպէր ալընմաղ-
լէ, պուլունտան պէօլլէ ճէլպ իտիլ-
ճէք զիւրաթ ալէաթ վէ էտէվա-
թընըն՝ մէմուրիլիսի աիտէսինտէն
մուսալէնէ վէ թէտգիլիլտէն սօն-
րա գապուլինէ տալի րաթօր իթա-
սը հաղգընտա իճրալ թէպիլղաթ
իտիլմիլ տիւր:

Իրան սէֆիլի Միլղա Էսատուլ-
լահ իսան հաղըթլիլի պիւր գաղ զի-
եաթէթ քէշիտէ իթմէք Նիլէթլին-
տէ օլունպ, պու զիւրաթէթլէրտէն
պիւրիսիսի յուլմար 14տէ վէրլիլ-
ճէկինտէն, իճապ իտէն տալէթնա-
մէլէր չիմիտէն թէվլի գըլընմըլ
տըր:

Տէրիսատէթ Պրանսա սէֆիլի
Մ. Գամպօն ճէնապլէրինի տիկէր
պիւր սէֆարէթէ թայեին օլունա
ճաղը չայեա՝ Բարիստէն վիլուտ
իտէն պիւր թէլէկրաֆնամէ իլէ րէս-
մէն թէքգիլպ իտիլմիլ տիւր:

Տիւնիւր ումուլիսէ իտարէսի-
նին 1891 սէնէսի գեկտեմբերի հա-
սըլաթը 89,963 լիւրաեա պալիզ օլ-
մուչ իլլէն, 92 գեկտեմբերի, 1777
լիւրա նօգսան օլարադ 88,186 լիւրա
օլմուչ տուր:

Սըր Էսալար Վիւնընթ վէ զէվ-
ճէսի Մըսթրա վասըլ օլմուչլար
տըր:

Չէվլէթիլի տիւլիպ, տիլլինի
ճէրիհատար իթմէսի սէպէպիլլէ
հարէթէթլին կէճիքտիլմիլ օլան
Մ. Գայեարըն էվլէթի կիւն Լօն-
տրատան եօլա չըգմիլ օլմասը մէլ-
հուգ օլունպ, միւսթիլլէյ, էսնաի
րահտէ Պրիւքսէլ վէ Ամսթէրտամ
չէհիլլէրինի տալի զիւրաթէթ իտէ-
ճէք տիւր:

Եթըլի վէ Էվրօքալը գաղընա-
րըն թէգիլնաթ իլլին գուլլանտըլ-
լարը ալթիգ ալթուն մէսթիլլէթ-
տան Չարպիլանէի ալթիլտէ պիւր
միլգտար տարալ իտիլմիլինէ իտէի
սէնիէ սուտուր պուլլունմուչ տուր:

Սէլանիք թրամվալընըն ինչա-
սընա մանի օլան մահգուլար պէլ-
թարաֆ իտիլմիլ օլմաղլէ, Տէրիսա-
տէթտէ պուլունտան իսթթը մէլ
քիւրըն սահիլպի իթթիլեաղը Համիլ
պէյ եաղընտա Սէլանիսէ կիտէճէք
տիւր:

Գասըմ բաշա տէրէսինին գա-
բաթըլմասը իլլին միւսլէնտիս Մ.
Պէրթիլին լաիհասընը թէտգիլ
զըմընտա Սէհիլէ մէճլիսի ալիսի
թարաֆընտան մէմուր իտիլլէն Ա-
վըսթըրալը Տը. Հակէլ, իթալիալը
Մ. Թօսգանի վէ Բուսիալը Մ. Եա-
գօպլէվ նամ մուրաթիսալարըն րա-
բարթօսու՝ մէճլիսի մէգըլլարտէն թէ-
մալէն թասալիպ օլունտուղու կիլի,
Մ. Պէրթիլ լաիհասընը քիլեաթէթ-
սիլլիլինէ տալի միւսթիլլէյիլմիլ-
էֆթեար ու պէեանաթը տալի
թատիգ գըլընմըլ, վէ պու էֆ-

քեարը իւզհար իտէնիլլէ մէճլիսէ
էմիլիսէթ գուրասը վէրիլմիլ տիւր:

1892 սէնէսինտէ Մըսթրա իտ-
խալ օլունտան թիւլիլլէն, թէնպէթի,
վէ հաղըր սիկարալարտան 672 պիւր
լիւրա րէօմ ալընտրը կիլպի, սէնէի
մէպիլլէ րէ գարֆընտա վուգու պուլլան
կէօմըլլէ վարիտաթընըն մէճուլի
տալի սէնէի սապըլա վարիտաթը-
նա նիսպէթլէ 8 պիւր լիւրա ֆալլա
գուհուր իթմիլ տիւր:

Շէհրիլիպ պանքըլլէրինտէն օ-
լունպ, պիւր զէմանտան պէրու էվրօ-
բատա պուլունտան Մ. Գօրօնիս պու-
րաեա ալտէթ իթմէք իւզըն Պէլ-
կրատա կէլմիլ իսէ տէ, եօլարըն
գալ իլէ գաբալը օլմասընտան նաշի
Պէլկրատա տուրմաեա մէճպուր
օլմուչ տուր:

Կիւմուչ-սուրու իսթթաիանէսի
սէր թապիպի Տը. Մէհմէտ Նա-
ֆըլլէյ իսթթալար վէ քէնտի
մաեթլինտէթի մէմուրըն հաղգըն-
տա միւսթիլլէթի մուսալէթտէ
պուլունտուր ու ճիլլէթ, ալլ ի-
տիլմիլ տիւր:

Մալիստէ քիւլաթ իտիլլէք
օլան Շիլգաի սէրկիսինէ մէմալիլ
Շահանէտէն կէօստէրլէճէք էյեա-
նըն Ամէլիկաեա հիլիսի տուլլուլի-
տէ կէօմըլլէ րէսմիլ ալընպ, ֆա-
գաթ սէրկիտէ սաթըլմաեան էչ-
եա՝ հիլիսի իտատէտէ կէօմըլլէ րէս-
միլտէն մուսթ օլաճադ տըր:

Շիւրքէթի իսթթիլլէրին տէրքեար
օլան ինթիլգամըլըլընա նիհաեթթ
վէրիլմէսի իլլին, Նաֆիա նէգարէ-
թիլտէն Շիւրքէթ իտարէսինէ պիւր
թէգըլլէ եաղըլըն տըր:

Գարատէնիզ վէ Ապտէնիզ Օս-
մանը սէվալիլինտէ Բուսուլմաթ,
Բէթի վէ Տիւնուր ումուլիսէ
աիտ գաղաղըլըն մէնիլ զըմըն-
տա Տիւնուր ումուլիսէ իտարէսին-
ճէ պիւր մուհաֆադ հէյէթիլլէ թէչ-
քիլի միւթէթալվէր տիւր:

Տիւն իսթթանպուլտա Սուլթան
Ահմէտ ճիլալընտա պիւր սիլալ
եղըլըն, օլ էսնաթէ օրատան կէչ-
մէքտէ պուլունտան Մալիլ քեա-
թիլլէրինտէն թահիլն էֆ. էնգաղ
ալթընտա գալպ, աղըլճա ճէրի-
հատալ օլտուղու հալտէ գուրթա-
լըլմիլ տըր:

Էվլէթի կիլլէ Շէհրիլ էմիլինտէ
թրամվալ ճատտէսինտէ պիւր գօ-
նաղըն մաթալիս պաճաղը ֆուր-
թունտան թէսսիլլէ տէվրիլմիլ
իսէ տէ, Նօ. ֆուսճա գալեաթ օլ-
մամիլ տըր:

Չըգան չարչէնպիսի կիւնիլ Պէյ-
օլլունտա թաղսիմաթ Ալթըր սօլա-
ղընտան կէչլէն հալա կաղը եօլուն-
տա պիւր չաթլաղ հասըլ օլարադ,
պու չաթլաղ լաղըմա պիլմիլիլ օլ-
մասըլա, ճիլալը էպիլիսին տալ-
տէսթիլանէլլէրինտէ կաղգօգուսու
չըգմաղ տա պուլունմուչ տուր: Պու
սուրէթլէ քիլմալիլի մէհուր Մ.
Բիլէր Աքթըրին իսթթիլլէ հալա կա-
ղըլա տուլլա, Մ. Աքթըր մուսա-
թարաեղ կէօրէք, քեաթֆէյի
բէնչիլլէրի աշտըլմիլ, վէ թաղսիմ
գարաղօլմանէսինէ քէյիլլէթի
իսպէր վէրտիլթուս սօնրա, ֆաթիլ
եասըլա պէրապէր իսթթիլլէ թէք

վէ պատէհու ճիւղար խանէլերին ահ-
վայինի թէտգիգ իյլէմի տիր: Պի-
վագը Մ. Աբէրինին խանէսի եւ-
գընընտա պուլունան պիր խանէսին
խալգը՝ սէպէպինի անլամահարագ
հէման պողուլմագ տէրէճէսինէ
կէմիլ, վէ իքի քիչինին եաշամա-
աընտան պիրէ գօրգուլմուշ տուր:
Տէրհալ Մ. Աբէրի էվին գարու վէ
բէնչիլէլէրինի աշտրըպ, խանէ խա-
ղընա տա, պիր թապիպ ճէլպ իթ-
մէլէրինի իթմար իթմիշ տիր:

Կազխանէ մէմուրլարընը ճէլպ իթ-
միշ օլան Թաքսիմ գարազօլխանէսի
սէր գօմիսէրի Հիւսէյին էֆէնտինին
ղայրէթ վէ մուսվէնէթի միւհասի-
րէսի սաեէսինտէ մուխաթարանըն
էօնիւ ալընմըշ տիր:

Հալա կազընըն պու սուրէթլէ
էթրաֆա ետեղմուշ վէֆաթը մու-
հիպ օլապիրիկինտէն, վէ էկէր պիր
օտա հալա կազընյա մէմուլ իսէ,
էլաէ լամպա եախօտ մուժ օլարագ
իշէրի կիրիտիչինտէ, բաթլաեղը վէ
եանկըն զուհուրի ինթիմալտէն օլ-
տուղունտան, նէթիճէլէրի զտեթթ
վէնիմ օլապիրէն պու ֆէնալըզը
մէնէն մուսարաաթ իթմիշ պուլու-
նան Հիւսէյին էֆէնին իգտամաթ
ու մէսաաթի շայեանը թափտիր
տիր:

—Չարչէնպիհ կիւնիւ պիր էրմէնի
բարասը՝ ճէնագէ ալալընա կիթմէք
իւզրէ աթ իլէ Սամաթիա եօլունտան
կէչէր իքէն, հայվան՝ իւզէրի չիւ-
րիւթ թաթալար իլէ գաբալը պու-
լունան պիր գուեհունուն աղզընա
պաստըղընտան, գուեհունու տիր:

միւշ, վէ բարաս՝ եարը պէլինէ գա-
տար գուեհունու գալընը օլտուղու
հալտէ, էթրաֆա իմտաղընա եէ-
թիլիլէրէք սալիմէն չրգարըլըն տրու:
Հայվան գուեհունու իթէլէֆ օլմուշ
տուր:

—Գալաթմատա գուշ պօղան խա-
թալըղընտան պաղը վուգուաթ գու-
հուր իթմիշ տիր:

—Պէշ կիւնտէն պէրու իգմիլէ վէ
ճիւղարընա մուլթապը եաղմուր եաղ-
մագտա իմիշ:

—Գրպիթի Մուսթաֆա նամընտա
պիրիսի՝ Տէրիսաաթէթտէ էվլաալըգ
օլարագ շունուն պուլունան եանընա
եէրլէշտիրմէք իւզրէ Սէլանիքտէն
պուրահա կէթիլմիշ օլտուղու 10 վէ
12 եաշլարընտա պիր էրքէք վէ պիր
գըզ չօնուղունու էվլէլէրի կիճէ Գէ-
րէսթէճիլէր եանկըն մուհէլլինտէ
քեալին պիր միւհիլէրէք խանէնին
համաթը տէրունինէ եէրլէշտիրմիշ
օլտուղու հալտէ, օ կիճէ համաթըն
գուպպէսի եղզըլմաալընյա, չօնուգ-
լար էնգագ ալթընտա գալմիշ, վէ
սիւն նաշլարընը չըգարըլըպ տէֆն ի-
թալմիշ տիր:

Գըպիթի Մուսթաֆա իսէ ֆիրար
իթմիշ օլտուղունտան, գապըթմաճա
արանմագտա տրու:

ԳՕԼԵՐԱ

Հիւսէյնտա յունվ. 3 տէն 7 եէ
գատար գօլէրաաթն 21 վուգուաթ վէ
9 վէֆիեաթ օլմուշ տուր:

ԲՕՍԹԱ ՎԻ ՀՍՎՊ

Տիւն Էվրօթա բօսթաաթ վիրուտ
իթմէմիշ տիր: Գարաաթըն քէսթէթի
վէ մատէն քէօմիւրիւնին պուլուն.
մաճաճ սէպէպիլէ Սըրպիա խաթլէ-
լարը իւզէրլէտէ մուխաթէրաթըն
գաթթ օլունաճաղընտան գօրգուլ-
մագտա օլտուղու, յունվար 6/18
թարիլիլէ Պէլլիւրաաթն պաթէ-
լէկրաֆ պիրիլիլմիշ տիր:

Յունվար 7տէ Պէլլիւրաաթն սօ-
վուգ՝ սըֆըրտան 18 տէրէճէ աշա-
ղընա տիւշմիւշ տիր:

Քէսթէթիլէ եաղան գարաաթ սէպէ
պիրլէ Վիէննա իլէ Բէշթա արաաթն-
տաթի մուխաթէրաթ եէնիտէն
գաթթ օլունմուշ տուր:

Թրէնիլէր Ռէպա նամ մէվգիլէ
գատար կիտէպիլիեօլարա:

Պու կիւնիլէրտէ Պրուսաաթ քիւլ-
լիեթթիլ վէ եարըմ արշըն պօլուն-
տա գար եաղմիշ տիր:

Մուսանիա Պրուսա գաթթալը
պիր միւստէթ իշլէեէմէիպ, մու-
ախսարէն գուճախիա գարը գալ-
տըրթմագլա, մուխաթէրէեթ թէք-
րաթ պաշլանմըշ տրու:

Ստէսաաթ վէ ճիւղարընտա գըշ
մէվսիմ շէտտէթլէ իճրաի հիւքմ
իթմէքտէ օլուպ, սիգան իւլհալա
սըֆըրտան 15-20 տէրէճէ աշաղը
տիւշմիւշ, իման պուգ պաղալմըշ,
վէ Գարաաթնիլ իլէ Ագագ տէնիլ-
տէ գաղալար գուհուրա կէտիլի
մէրվի պուլունմուշ տուր:

Տիւն իմանմըգաաթ պէքէնիլէն
վարօլար կէլէմէմիշ, վէ Պօղաղ իշլի
վարօլարընտա բէք չօյ միւշթիլաթ
իլէ սէյր ու սէֆէր իտէպիլմիշէր
տիր:

ՍԱՐՐԱՑԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՆԸ

Գալաթա 9 յունվ.

Գ. ումուլի 8 յունվ. գար. 23 28 1/2
Գ. աշըլ. 9 տուպը գ. ք. 23 27
Իւնիֆիեթ գատ.

Սէրի Ա. Ա. Իսթիգրաֆ	55	10
« B. Բ.	31	2)
« C. Գ. Գ. ք.	23	05
Բուճլի չըմիտըֆէրի	87	50
Ագէշ Փայիլի	06	00
Բարօր	15	00
Հէվալէսիգ	10	00

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՈՆԱՐԸ

Գրէտի Ժէնիթալ	7	33
Իսթանպուլ պանգաթը	4	38
Սօսիթէ Ժէնիթալ	5	12
Թրամպայ	6	00
Սօսիթէ Թթօման պանգաթը	4	21

ԱԳՁԷԼԵՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 զրուշտան Ղր. 1 ո.	
Պէեաղ Մէճիտիեթ Փարգը	103 04
Մէթալիք	96 0)
Պէշլիք	100 2)
Ալթըլըք	100 20
Ինկիլիլ լիրասը	110 12
Ֆրանսըզ ալթուլու	87 34
Բօլ	90 03
Գրէմից ալթուլու	51 20
Գարպօն գալմէսի	08 84
Թահվիլաթը Օսմանիեթ	00 00
Թահվիլաթը Օսմանիեթ գ. ք.	00 00

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԵԱՅ ՎԷ ՄԵՍՈՒԼԸ ՂԱԶԷԹԱ
Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

թա պիր արա, պապա Կարէն հագգընտա մալիւմաթ ալմագ
իւզրէ Սըրիլի կէօնտէրմէնի տիւշիւնտիւ:

Լէօն, պու վէճհլէ, պաղթէթէն ֆիքրինտէ հաթըլ օլմուշ
օլան պիր միւսահաղաի ալիեթ իթթիպա իթմէք իսթէնիպ,
ֆագաթ պու կիւզէլ միւլահաղա՝ ֆիքրինտէ տօղմաալըն
պէրապէր դալի օլտու. չէօյլէք Սըրիլի պիր չէյ սէօյլմէք-
սիլին, թաաամոսն սօնրա թէքրաթ իշ սալաթընա էնտի, վէ
սաաթ իքիեթ գատար վագթընը օրատա կէչիւրտի:

Հաֆթա դարֆընտա մըրիլ՝ Լէօնու եալընը թաաա՝ էս-
նալէրինտէ կէօրիւպ, եալընը բաղար կիւնիլէրի մէրգում,
աղչամա գատար վագթընը գէվճէսինին եանընտա կէչիլիլ
իտի:

Չօգ տէֆա գէվճ ու գէվճէ պիր կիւնտէ տիւշարը չըգա-
րագ, իշլէրի իշլին իճապ իտէն եէրլէրէ կիտէրլէր իտի. չէօյ
լէքի Լէօն՝ րէնտի հիսապընա չալընա ամէլէեթ վէ միւլթէ-
րիլէրինէ կիտիպ, Սըրիլի տէ հէման հէր կիւն ատի պիր քիրա
արապաթընա բաթիպ օլարագ, սաաթ իքիտէն պէշէ գատար
ալի մահէլէրէ աղիմէթ իլլէր իտի: Չօգ տէֆա գօնթէս տը
Քէրկաղըն նէգտինէ պիլաղիմէ, հէր խուսուստա անըն րէյինի
սօրար, վէ Ժանըն իճրա իթտիլի էնվաթ խալըխալըլարա
վէքեալէթ իտէր իտի:

Պինապէրին եէկտիլէրի հագգընտա էմիլիեթի քեալի-
լիլէրի օլան գէվճ ու գէվճէ հարէթթլէրինտէ թէմամիլլէ սէր-
պէսթ օլուպ, նատիրէն Սըրիլ՝ էօյլէտէն սօնրա վագթընը
նաալը կէչիլիլիլին Լէօնա սօրար, վէ նատիրէն Լէօն, Սըրի-
լի, օ կիւնիւ նէրէեթ կիթմիշ իտուկինի սիւալ իտէր իտի:

Սըրիլի թաճթը իտարէսինտէ պուլունան տիքիլիլը
մաղազաթընա, Թիւրքուաղըն, խանէսինտէ իլլէեթն պիր իշճի
մագաթընտա գապուլ օլունմաթընտան սօնրա ճէրէեան իտէն
ահվալի լաեղըլըն անլամագ իլլէն, պալէատէ պէեան իթտի-
կիմիլ պաղը թաֆսիլաթը լաղըմէտէն ատա իլլէտիր:

Սաաթ իքի չալաղընտա, Լէօն Բօլան, մէճհուլու օլան
պիր գուվէթ քէնտիսինի թահիլիլ իթտիլի, վէ կիլլի պիր

ճէկինէ իւմիտվար պուլունմագտա իտի: Պինապէրին մէրգու-
մէ, գօնթու թէքրաթ կէօրմէք իւզրէ միրուր իտէճէք օլան
իքի կիւնիւ, ֆուրթուեաթ թուլուլան կէմիլէր՝ իմանա
սըղընտըղարը, վէ դարգ օլմագ թէչիլէսինտէ պուլունան
թալիֆա՝ ճան գուրթարան իքիեթ սարըլտըղ կիպի, վալիտէ-
լիք մուհապպէթիլլէ մահա ճիլէրբարէսի եանընտա կէչիլիլ,
վէ բաղար կիւնիւ մուղարըրէր օլան մահէլլէ աղիմէթ իտիպ,
Մ. տը Շաթթ-Մայի տէ պու տէֆա կէճիլլէքիլլին կէլէրէք,
— Մատամ, սէլլինին, գէվճինիլ ալմէթ իտէճէք տիր,
տէտի, վէ մէղպուրէ մէսէրլէթ վէ հէեէճանընտան նաշի
տիթրէտիլի էանաթ, գօնթ իլալէթէն,

— Էվլէթ, չարչէնպիհ աղչամը գէվճինիլ ալմէթ ի-
տէճէք տիր: Լարին Ալլահ աշընա, հուղուր ու իսթիրահա-
թընը, միւսթագպէլլինիլ, օղունուղ, վէ հագգընըգտաթի
սաաաթաթ վէ ուպուտիեթիմ աղչընա օլտուն, պանա իթաաթ
իտիլիլ, տէյի պէեան իլլէտի, վէ իլալէթէն,

— Ջէվճինիլ թարաֆընտան քէնտի ղայպուպէթի հագ-
գընտա վէրիլէճէք իլլահաթը գապուլ իլէ, քէնտիլլին իթի-
մաա իտին, եախօտ իթիմաա իտիեթրաուլուղ կիպի կէօրիւ-
նիւն: Նէ՝ օ գատընըն իսմինի, վէ նէ՝ տէ պէնիմ իսմինի թէ-
լէֆֆիլը իթմէեթին: Պու խուսուսու պանա վատ իտէրմի-
սինիլ, տէտի:

— Էվլէթ, վատ իտէրիմ:

— Թէչէքըր իտէրիմ: Իմաթ, չիմտիլիք Ալլահա ըամար:
լաաղ:

Պու միւքեալէմէտէն սօնրա, կէնճ գատըն, գալպի իւմիտ
իլլինտէ օլարագ խանէսինտէ ալմէթ իտիպ, գօնթուն վատը-
նըն իճրաթը գէմանընա սապըրըղըլըլա պէքէմէեթ պաշլաաթ:
Իշպու պէքէմէքիլլէ գէմանընը մէղպուրէլին նա՝սըլ կէ-
չիլիլիլի հիքեանէսի բէք ուղուն օլտուղունտան, պուլունան
սարֆը նաղարա, կէչէն իւլ կիւնիւ եալընը պիր գաշ սա-
թըր իլէ պէեան իթմէկի քեաֆի աաա իլլէրիլ: Շէօյլէքի
չարչէնպիհ կիւնիւ, սաաթ սէքիլլէն պէտ իլէ, պիւարէ Էրմին՝

Տերխատատեք իլէ Քիչիւք-Էրսիկահ արարնուա Խոյնո՛ւ քարիֆաւր, 1892 Հոկտ. 1տէն իրիպարէ

Համար քիչիւք էչեա Կպիւա իսթիսնա հէր գաթարտա գապուլ օրունուր, — Համար Կպիւիւք էչեաեա կէլինճէ պունլար եալընըր
4է 26 իւմէրօրու թրէնլէրտէ գապուլ օրունաճադլար տըր:

Պաղթէթէն, վէ սաաթ եարը կիճէնին իբիսի չալաղը
ըատտէլէրտէ, օթէլ գաբուսուսուն չանը իշիտիլմէլէ, իշպու
չան պիշարէնին գալպիկեաճընա գատար Թէէսսիր իթտիկին
տէն, «օ տուր, օ տուր» տէտի, վէ անաղա գալգարագ,
գարըլըմագ, գուճաղընա աթըլմագ, վէ բէնտիսինէ խիթա-
պէն, «ճէլէ չիւքիւր, սէնի կէօրտիւմ վէ գավուչաոււմ» տի-
մէք իսթէտի իսէ տէ, հէնէճանը օլ տէրէճէտէ իտի քի, եէ
ըինտէն գըմըլտանմանարագ վէ սօլումասը քէսիլէրէք, գուվ-
վէթսիգ վէ Թագաթսըգ պիր հալտէ, հալվէթսանէնին գա-
նարէմի իւզէրինէ տիւչաիւ :

Մուսախանյանը Լեօն ռապահյանին միւթատը վէճելէ ֆապ-
րիգանա էնիւ, իչ վէ կիւճկիւ մէշոուլ օլտու, աճէլէնէնէ-
զարէթ իթտի, վէ էօյլէ թաաժը վազթընա տէկլըն. զիտատէ
սապըրալըզ կէօթէրմէքսիզիւն օրատա պուլունտու: Հաթ-